



Traité Baba Metsia

Michna 2 - Chapitre 7

אֵלּוּ אוֹכְלִין מִן הַתּוֹרָה:
הַעוֹשֶׂה בְּמַחְבֵּר לְקַרְקַע,
בְּשַׁעַת גָּמַר מְלָאכָה;
וּבִתְלוּשׁ מִן הַקֶּרֶקַע,
עַד שֶׁלֹּא נִגְמְרָה מְלָאכְתּוֹ,
וּבִדְבַר שֶׁגִּדּוּלּוֹ מִן הָאָרֶץ.
וְאֵלּוּ שְׂאִינֵן אוֹכְלִין:
הַעוֹשֶׂה בְּמַחְבֵּר לְקַרְקַע,
בְּשַׁעַת שְׂאִינָה גָמַר מְלָאכָה;
וּבִתְלוּשׁ מִן הַקֶּרֶקַע,
מֵאַחֵר שֶׁנִּגְמְרָה מְלָאכְתּוֹ,
וּבִדְבַר שְׂאִין גִּדּוּלּוֹ מִן הָאָרֶץ.

Voici les ouvriers qui, d'après la Torah peuvent manger [les fruits du champ où ils travaillent] ; celui qui travaille à ce qui adhère à la terre au moment de l'achèvement de la récolte, ou à ce qui est détaché de la terre avant que ne soit achevée la récolte [mais seulement] dans une chose qui pousse de la terre.

Voici ceux qui n'ont pas le droit de manger : celui qui travaille à ce qui adhère à la terre quand la récolte n'est pas finie ou à ce qui est détaché de la terre, après que la récolte est finie, ou à une chose qui ne pousse pas de la terre.



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions